

Министерство здравоохранения
Российской Федерации
Первый Московский государственный
медицинский университет
имени И.М.Сеченова
Издательский дом
«Русский врач»

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР
профессор **К.И. Григорьев**
НАУЧНЫЙ КОНСУЛЬТАНТ
профессор **Г.М. Перфильева**

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:
академик РАМН **Н.И. Брико**
академик РАМН **И.Н. Денисов**
профессор **А.В. Голенков**
канд. мед. наук **А.Ю. Бражников**
канд. пед. наук **Н.Н. Камынина**
канд. психол. наук **И.В. Островская**
(зам. главного редактора)
О.Г. Позднякова
В.А. Саркисова
канд. мед. наук **Н.В. Туркина**

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:
профессор **С.И. Двойников** (Самара)
профессор **А.Я. Иванюшкин**
(Москва)
докт. фарм. наук **Н.М. Насыбуллина**
(Казань)
профессор **В.Н. Петров**
(Санкт-Петербург)
канд. мед. наук **Т.В. Рыжонина** (Пенза)
В.Г. Царева (Москва)
профессор **А.С. Эйберман** (Саратов)

Журнал зарегистрирован
Комитетом РФ по печати
Регистрационный номер
017930 от 22.07.98
Выходят 8 номеров в год

Полное или частичное воспроизведение
или размножение материалов, опубликованных
в журнале, допускается только с письменного
разрешения Издательского дома «Русский врач»

Редакция не имеет возможности
возвращать рукописи

За содержание рекламных материалов
редакция ответственности не несет

Набор, верстка, дизайн,
цветоделение выполнены
в Издательском доме
«РУССКИЙ ВРАЧ»



СОДЕРЖАНИЕ

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

А.Н. Ряскин, И.М. Журавская, В.Н. Петров
**Воспалительные заболевания
кишечника** **3**

В.А. Лапотников, В.Н. Петров
Синдром раздраженной кишки **7**

В.Н. Петров
**Гастроэзофагеальная рефлюксная
болезнь** **12**

П.Л. Щербаков
**Эндоскопия желудочно-кишечного
тракта** **15**

А.С. Воротынцев
**Современные представления
о желчнокаменной болезни
и хроническом калькулезном
холецистите** **22**

ПРАКТИКУМ ДЛЯ МЕДСЕСТЕР **26**

ПРОФЕССИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

В.П. Бойков, К.С. Чермаков, С.А. Караулов,
А.В. Голенков
**Болевой синдром при повреждениях
и заболеваниях голеностопного
сустава и стопы** **28**

А.Я. Голышев, Н.В. Туркина, А.Ю. Апресян,
С.В. Карузин
**Опыт организации профессиональной
уборки лечебно-профилактического
учреждения** **31**

Ю.Г. Мухина, А.С. Боткина
**Кожа и дефицит микро-
нутриентов в питании детей** **35**

ОБРАЗОВАНИЕ: ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ

Н.Ю. Крючкова, Т.В. Евсеева,
Е.А. Филиппова
**Инновационные подходы
в обучении специалистов** **41**

СЕСТРИНСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

И.М. Лопанова, А.Н. Николаева
**Соматические жалобы средних
медицинских работников** **45**

СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ

И.В. Карпенко, М.А. Михальков,
С.В. Собакарь
**Подготовка фельдшеров
для русской армии в XVIII в.** **49**

ХРОНИКА

**Клиническое питание: от
критического состояния
к стабильности** **48**

**Первая Международная научно-
практическая конференция
«Актуальные проблемы сестринского
дела»** **51**

Медсестра в онкологии **52**

МЕДСЕСТРЕ НА ЗАМЕТКУ

**Обработка эндоскопов
шаг за шагом** **20**

**УКАЗАТЕЛЬ СТАТЕЙ,
ОПУБЛИКОВАННЫХ в 2012 г.** **54**

Генеральный директор **Г.С. ЗОЛЬНИКОВА**
Директор по рекламе и маркетингу **В.С. МОИСЕЕВА**
НОМЕР ГОТОВИЛИ:

Зав. редакцией **М.В. ЗАЙЦЕВА**
Редактор **В.С. ШЕСТОПАЛОВА**
Корректор **Т.С. АВЕРКИНА**
Верстка **А.Ю. ГОРОДЕЦКИЙ**
Компьютерный набор **Е.А. КОЗЛОВСКАЯ**
Подписано в печать 11.01.13

Формат 60х90/8. Заказ 7.
Печать офсетная. Тираж 7100 экз.
Отпечатано в ООО «Офсет Принт»
127550, Москва, Дмитровское ш., д. 39, корп. 1

АДРЕС РЕДАКЦИИ:

Москва, ул. Усачева, д. 11, корп. 17,
1 этаж.

Для корреспонденции: 119048, Москва,
ул. Усачева, д. 11, корп. 17, 1-й этаж.

Телефоны: 8 (495) 789-92-72,
8 (499) 246-81-90 (факс)

E-mail: medsestra@rusvrach.ru

Web-site: www.rusvrach.ru

Подписной индекс по каталогу «Роспечать»
47989

© «Медицинская сестра», 2013

Журнал издается с 1942 г.

Ministry of Health
of the Russian Federation
I.M. Sechenov First Moscow
State Medical University
Russkiy Vrach (Russian Physician)
Publishing House

EDITOR-IN-CHIEF
Professor **K.I. Grigoryev**
RESEARCH ADVISOR
Professor **G.M. Perfilyeva**

EDITORIAL BOARD:
Academician of the Russian Academy
of Medical Sciences **N.I. Briko**
Academician of the Russian Academy
of Medical Sciences **I.N. Denisov**
professor **A.V. Golenkov**
cand. of Med. sci **A.Yu. Brazhnikov**
cand. of Ped. sci **A.N. Kamynina**
cand. of Psih. sci **I.V. Ostrovskaya**
(Deputy Editor-in-Chief)
O.G. Pozdnyakova
V.A. Sarkisova
cand. of Med. sci **N.V. Turkina**

EDITORIAL COMMITTEE:
professor **S.I. Dvoynikov** (*Samara*)
professor **A.Ya. Ivanyushkin** (*Moscow*)
MD. **N.M. Nasybullina** (*Kazan*)
professor **V.N. Petrov**
(*Saint Petersburg*)
cand. of Med. sci **T.V. Ryzhonina**
(*Penza*)
V.G. Tsareva (*Moscow*)
professor **A.S. Eiberman** (*Saratov*)

The journal was registered by the Press
Committee of the Russian Federation under
No. 017930 on July 22, 1998

Published 8 times a year

Reproduction of materials elsewhere
or duplication of the materials published
in the journal, in whole or in part, is not permitted
without the written consent of the Russkiy Vrach
(Russian Physician) Publishing House.

The editors have no opportunity
of returning manuscripts.

The editors provide no warranty
as to the contents of advertisements.

The journal is typeset, made up,
designed, and color separated
by the **RUSSEIY VRACH** (Russian
Physician) Publishing House.



CONTENTS

TOPICAL THEME

A.N. Ryaskin, I.M. Zhuravskaya, V.N. Petrov
Inflammatory bowel diseases **3**

V.A. Lapotnikov, V.N. Petrov
Irritable bowel syndrome **7**

V.N. Petrov
Gastroesophageal reflux disease **12**

P.L. Shcherbakov
Gastrointestinal tract endoscopies **15**

A.S. Vorotyntsev
**Current views of cholelithiasis
and chronic calculous cholecystitis** **22**

NURSE TRAINING **26**

PROFESSION: THEORY AND PRACTICE

V.P. Boikov, K.S. Chermakov, S.A. Karaulov,
A.V. Golenkov
**Pain syndrome in joint and foot
lesions and diseases** **28**

A.Ya. Golyshev, N.V. Turkina, A.Yu. Apresyan,
S.V. Karuzin

**Experience in organizing the pro-
fessional cleaning of a therapeutic-
and-prophylactic institution** **31**

Yu.G. Mukhina, A.S. Botkina
**The skin and nutrient deficiencies
in children** **35**

EDUCATION: PROBLEMS AND SOLUTIONS

N.Yu. Kryuchkova, T.V. Evseyeva,
E.A. Filippova

**Innovative approaches to training
specialists** **41**

NURSING STUDIES

I.M. Lopanova, A.N. Nikolayeva
**Impact of professional medical
activity and personality traits
on the occurrence of somatic
complaints** **45**

PAGES OF HISTORY

I.V. Karpenko, M.A. Mikhalkov,
S.V. Sobakar
**Training Doctor's Assistants for the
Russian Army in the 18th century** **49**

CURRENT EVENTS

**Clinical feeding: from critical
condition to stability** **48**

**First International Scientific Conference
«Actual problems of nursing»** **51**

An oncology nurse **52**

INDEX OF PAPERS **54**

General Director **G.S. Zolnikova**
Advertising and Marketing Director **V.S. Moiseyeva**
THE ISSUE HAS BEEN PREPARED BY:
Managing Editor: **M.V. ZAITSEVA**
Editor: **V.S. SHESTOPALOVA**
Proof-reader: **T.S. AVERKINA**
Maker-up: **A.Yu. GORODETSKY**
Computerized compositor: **E.A. KOZLOVSKAYA**
Signed for publication: 11.01.13
Format: 60×90/8. Order: 7.
Offset printing. Circulation: 7100 copies.
Printed at the «Ofset Print» printing-house: 39,
Dmitrovskoe chausse, Moscow, 127550

EDITORIAL OFFICE:
11, Usacheva St., Build. 11-17,
Moscow
For correspondence: 11-17, Usacheva St.,
Moscow 119048
Tel.: (495) 789-92-72
Secretariat (fax): (499) 246-81-90
E-mail: medsestra@rusvrach.ru
Web-site: www.rusvrach.ru
ROSPECHAT catalogue
subscription index: 47989
© «Meditsinskaya sestra», (Nurse), 2013
The Journal was launched in 1942